



用户指南

摘要

本指南提供了有关技术规格及键盘功能特性、设置方式和键盘使用方面的信息。

法律信息

© Copyright 2022 HP Development Company, L.P.

Windows 是 Microsoft Corporation 在美国和/或其他国家/地区的注册商标或商标。

本文档中包含的信息如有更改，恕不另行通知。HP 产品和服务附带的明示保修声明中阐明了此类产品和服务的全部保修服务。本文档中的任何内容均不应理解为构成任何额外保证。HP 对本文档中出现的技術错误、编辑错误或遗漏之处不承担责任。

产品通告

本指南介绍大多数型号共有的功能。您的产品可能并未提供其中的部分功能。要访问最新版本的用户指南，请转至 <http://www.hp.com/support>，并按照说明找到您的产品，然后选择**手册**。

第四版：2022 年 11 月

文档部件号：489206-AA4

关于本指南

本指南提供有关设置和使用 HP Point of Sale (POS) 键盘的信息。

⚠ 警告！ 表示一种危险情况，如果不避免，**可能导致严重伤害或死亡。**

⚠ 注意：表示一种危险情况，如果不避免，**可能导致轻度或中度受伤。**

📄 切记：表示重要但与危险无关的信息（例如，与财产损失相关的消息）。提醒用户如果不完全按照所述的步骤进行操作，将可能导致数据丢失或硬件/软件损坏。此外还包含用于解释概念或完成任务的基本信息。

📖 注：包含其他信息，强调或补充正文的要点。

💡 提示：提供完成任务的有用提示。



本产品采用了 HDMI® 技术。

目录

1 特性	1
2 安装指导.....	2
连接键盘.....	2
安装软件.....	2
3 使用磁条阅读器 (仅限特定型号)	3
4 清洁键盘	4
5 解决常见问题.....	5
附录 A 技术规格	6
附录 B 辅助功能.....	7
HP 和辅助功能.....	7
查找所需技术工具.....	7
HP 的承诺.....	7
国际无障碍专业人员协会 (International Association of Accessibility Professionals, IAAP).....	7
查找最佳的辅助技术	8
评估您的需求.....	8
HP 产品的辅助功能	8
标准和法规	8
标准.....	9
指令 376 - EN 301 549	9
Web 内容无障碍指南 (WCAG).....	9
法规和规定	9
相关无障碍资源和链接.....	9
组织.....	9
教育机构.....	10
其他残障资源.....	10
HP 链接.....	10
联系支持部门.....	10

1 特性

HP Point of Sale 键盘与 Point of Sale (POS) 系统硬件和程序应用程序配合使用。



键盘功能

- 精巧的 360 毫米 (14 英寸) 按键
- USB 2.0 随插即用功能
- 可程序化按键，可使用 28 个可重新设置的按键来轻松设置布局
- 附送 USB 电缆
- 具有两个鼠标按钮的触摸板
- 可连接的键盘支脚，能抬高键盘后部
- 防碎屑和灰尘的按键区域
- 可删除或自定义键的键帽工具
- 带有双向刷卡、灯光和声音指示器的磁条阅读器 (MSR) (仅限特定型号)

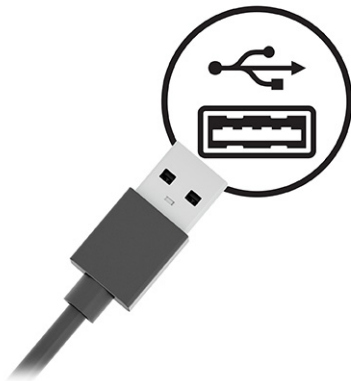
2 安装指导

本节介绍了如何连接键盘电缆及如何安装软件。

连接键盘

如果您是第一次设置 POS 计算机，请先安装操作系统，然后再连接 HP POS 键盘。

1. 将键盘放在 POS 工作中心附近的平面上。您可以借助位于键盘底座后侧的左右插孔将支脚插入接口，从而抬高键盘后部。
2. 将键盘的 USB 电缆插入 POS 计算机上的 USB 端口。



安装软件

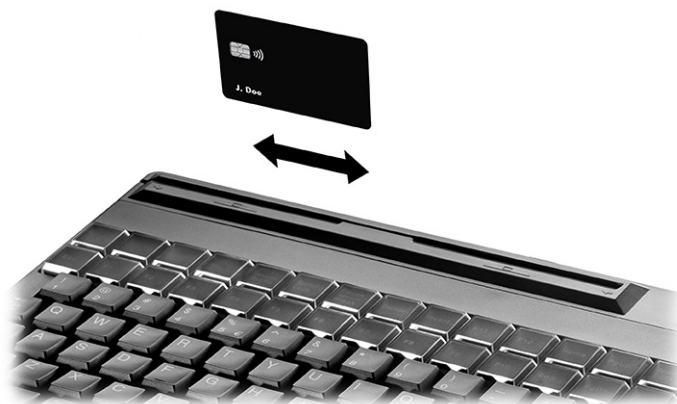
您可以通过 HP 技术支持下载并安装键盘所需的软件驱动程序。

1. 访问 <http://www.hp.com/support>。
2. 选择**软件和驱动程序**。
3. 选择您的产品类型。
4. 在搜索字段中键入您的键盘型号，然后按照屏幕说明进行操作。

3 使用磁条阅读器 (仅限特定型号)

本节介绍了如何使用磁条阅读器 (MSR)。

- 将卡上的磁条朝向插槽顶部的读取头，从任一方向滑过阅读器插槽。



当将卡从阅读器上滑过时，灯光会熄灭。读取磁条后，灯光会亮起并发出哔声，表示成功读取。如果指示灯未亮起，请确保卡片所朝的方向正确，以便读取磁条。

4 清洁键盘

按照以下说明将键盘上的特定按键指定为清洁键，然后再继续清洁键盘。

您的键盘具有按键禁用功能，有助于清洁键盘的操作。通过此功能，您可以将键盘上的特定按键指定为清洁键。当您按住清洁键约三秒时，键盘上的所有按键将被禁用，这样您就可以擦拭这些按键。此功能必须在 Cherry Tools 中设置。请参阅 <https://cherry.de/download/us/download.php>。

1. 下载此软件后，将其打开并选择**可编程按键**。
2. 从键盘图中，选择一个按键指定为清洁键。
3. 在**可编程按键**页面中，依次选择**键盘编程**和**单键**。
4. 选择**下一步**。
5. 选择**十六进制值 (Set 1 ScanCode)** 旁边的查找表。
6. 向下滚动至 **Oxfc** 并选中。
7. 选择**确定**。
8. 选择**激活**将配置发送到键盘。
9. 按住指定的清洁键约三秒，或直至键盘发出哔声且键盘上的指示灯开始以走动模式呈现。键盘现已禁用，您可以安心擦拭。
10. 要恢复常规按键功能，请按住清洁键一秒钟。键盘发出哔声，且指示灯恢复为呈现正常功能。键盘会在 60 秒后恢复常规按键功能。

5 解决常见问题

下表列出了可能出现的问题、产生每个问题的可能原因以及推荐的解决方法。

表 5-1 常见问题与解决方法

问题	可能的原因	解决方法
POS 计算机无法识别键盘命令和输入。	键盘未连接到 POS 计算机。	通过操作系统关闭 POS 计算机。 关机后，将键盘重新连接到 POS 计算机背面并重新启动计算机。
	运行中的程序对命令停止响应。	使用触摸板关机，然后重新启动 POS 计算机。
	需要修理键盘。	请参见选件质保书，以获得详细信息。
键盘无法正常工作。	未安装操作系统的 USB 驱动程序。	安装 USB 驱动程序的方式如下： <ul style="list-style-type: none">重新启动 POS 计算机。使用 Windows Device Manager 扫描 POS 计算机中是否有新硬件。重新安装操作系统软件。 在初始设置期间，POS 计算机的操作系统安装过程可能尚未完成。如果是这种情况，您可以使用鼠标或标准键盘，直至操作系统完全安装完毕。
刷卡后，磁条阅读器没有响应。	卡片读取失败。	再次以平稳的中速刷卡。 检查磁条的朝向，确保与插槽顶部的读取头接触。
当卡片刷入 Microsoft 记事本时，MSR 会输出双起始符和终止符，例如 %% 或 ??。	“开始/停止字符输出”已开启。	关闭“开始/停止字符输出”。
当卡片刷入 Microsoft 记事本时，磁道读取以“5”开始或以“/”结束。	没有使用 shift 键正确设定起始符和终止符程序。	使用 shift 键重新设定起始符或终止符程序。
当卡片刷入 Microsoft 记事本时，磁道仅读取转换过的字符： %B\$\$ %#^&*^()^@#@#	当设定起始符和终止符程序时，不会释放 shift 键。	释放 shift 键并重新设定起始符或终止符程序。
刷卡之后 MSR 没有输出内容。	“立即发送”磁道设置已关闭，它将数据直接传输到 POS 计算机。	打开“立即发送”磁道设置。
	“解码”字段选项已关闭，它指定磁卡读取的格式。	打开“解码”字段选项。

A 技术规格

本节介绍您的键盘规格。

表 A-1 技术规格

规格	测量数据
键盘	
接口	USB 2.0 (全速复合设备)
电源	-5 V dc \pm 5% SELV
电流消耗 (典型)	最大 100 毫安
储存温度	-20°C 至 60°C
操作温度范围	0°C 至 50°C
缆线长度	约 1.85 米 (6 英尺)
磁条阅读器 (仅限特定型号)	
最大磁道数	读取 1、2 或 3 个磁道的信息
卡槽	双向刷卡
指示灯	灯光和声音

B 辅助功能

HP 的目标是设计、生产和销售可供任何人在任何地方使用的产品、服务和信息；这些产品、服务和信息可以单独使用，亦可与第三方辅助技术 (AT) 设备或应用程序配合使用。

HP 和辅助功能

由于 HP 致力于将多样性、包容性和工作/生活融入公司理念中，因此 HP 所做的一切都体现了这一点。HP 致力于打造一个包容性环境，专注在全球范围内将人与技术的力量联系起来。

查找所需技术工具

技术可以释放人的潜能。辅助技术可扫除障碍，并帮助您在家里、公司和社区中获得独立。辅助技术有助于提高、维护和改进电子和信息技术的功能。

有关详细信息，请参阅[第 8 页的查找最佳的辅助技术](#)。

HP 的承诺

HP 承诺为残障人士提供辅助产品和服务。此承诺是公司多元化目标的基础，并有助于确保人人得以享受技术带来的福音。

HP 的辅助功能目标在于设计、制造和销售包括残障人士在内的每个人都能有效使用的产品和服务，确保他们能在单个设备上或者在适当辅助设备的帮助下使用。

为实现这一目标，此辅助功能策略制定了七个关键目标来指引 HP 的行动。所有 HP 管理人员和员工都应支持这些目标并应根据其角色和职责支持目标的实施：

- 提高 HP 内部对辅助功能问题的认识水平，并为员工提供设计、生产、销售和交付辅助产品和服务所需的培训。
- 为产品和服务制定辅助功能准则，并在确保竞争力、技术和经济方面可行的情况下，要求产品开发团队负责实施这些准则。
- 让残障人士参与制定辅助功能准则以及设计和测试产品与服务。
- 记录辅助功能特征，并以无障碍的形式公开提供有关 HP 产品和服务的信息。
- 与领先的辅助技术和解决方案供应商建立关系。
- 支持内部和外部研发，以改进与 HP 产品和服务相关的辅助技术。
- 支持并促成制定业界标准和无障碍准则。

国际无障碍专业人员协会 (International Association of Accessibility Professionals, IAAP)

IAAP 是一个非营利性协会，专注于通过网络、教育和认证推进无障碍职业的发展。协会的目标在于帮助无障碍专业人员推动其职业生涯的发展与进步，并更好地协助组织将辅助功能整合到其产品和基础设施中。

HP 是协会的创始成员之一，与其他组织一起共同推进辅助功能领域的发展。此承诺是 HP 辅助功能目标的基础，具体目标为设计、制造和销售包括残障人士在内的每个人都能有效使用的产品和服务。

IAAP 将在全球范围内联系个人、学生和组织来相互学习，发展壮大我们的行业。如果您有兴趣了解更多信息，请前往 <http://www.accessibilityassociation.org> 加入在线社区、注册订阅新闻简报及了解会员选项。

查找最佳的辅助技术

每个人，无论是残障人士还是年龄限制人士，都应该能够传递、表达自己的意思，并利用技术与世界联系。HP 致力于提高其内部及其客户与合作伙伴对辅助功能的认识。

无论是容易看见的大字体，可解放双手的语音识别功能还是任何其他帮助您解决具体问题的辅助技术，各种辅助技术均使 HP 产品更易于使用。您该如何选择？

评估您的需求

技术可以释放您的潜能。辅助技术可扫除障碍，并帮助您在家里、公司和社区中获得独立。辅助技术 (AT) 有助于提高、维护和改进电子和信息技术的功能。

可供选择的 AT 产品有很多。AT 评估应该允许您评估几种产品、解答您的疑问，并帮助您根据自己的情况选择最佳解决方案。您可以看到，合格的 AT 评估专业人士来自多个领域，其中包括物理治疗、职业治疗、言语/语言病理学和其他专业领域许可或认证的专业人员。此外，其他未经认证或许可的人员也可能提供评估信息。您需要询问其经验、专业领域和收费标准，以确定他们是否符合您的需求。

HP 产品的辅助功能

这些链接提供了各种 HP 产品中包含的辅助功能和辅助技术（如果适用且在您所在的国家/地区提供）的信息。这些资源可帮助您根据自己的情况选择最适合的特定辅助技术功能和产品。

- HP 老年和辅助功能：转到 <http://www.hp.com>，在搜索框中键入 Accessibility（辅助功能）。选择 **Office of Aging and Accessibility**（老年和辅助功能办公）。
- HP 计算机：对于 Windows 产品，请转到 <http://www.hp.com/support>，在 **Search our knowledge**（搜索我们的知识）搜索框中键入 Windows Accessibility Options（Windows 辅助功能选项）。在结果中选择相应的操作系统。
- HP Shopping - 适用于 HP 产品的外部设备：转到 <http://store.hp.com>，选择 **Shop**（商店），然后选择 **Monitors**（显示器）或 **Accessories**（附件）。

如果您需要额外的 HP 产品辅助功能支持，请参阅 [第 10 页的联系支持部门](#)。

可能提供额外协助的外部合作伙伴和供应商相关链接：

- [Microsoft 辅助功能信息（Windows 和 Microsoft Office）](#)
- [Google 产品无障碍信息（Android、Chrome、Google 应用程序）](#)

标准和法规

世界各国都在制定法规，以改善残疾人获得产品和服务的机会。这些规定历来适用于电信产品和服务、具备特定通信和视频播放功能的 PC 和打印机及其相关的用户文档和客户支持。

标准

美国无障碍委员会 (US Access Board) 制定了《联邦采购规定》(FAR) 标准的第 508 条，以解决肢体、感官或认知障碍人士获取信息和通信技术 (ICT) 的问题。

该标准包含各类特定技术的技术标准，也包含对产品功能的性能要求。特定标准涵盖软件应用程序和操作系统、基于 Web 的信息和应用程序、计算机、电信产品、视频和多媒体以及独立封闭产品。

指令 376 - EN 301 549

欧盟在指令 376 中创建了 EN 301 549 标准，作为 ICT 产品公共采购的在线工具包。标准规定了适用于 ICT 产品和服务的无障碍要求，并描述了每项要求的测试程序和评估方法。

Web 内容无障碍指南 (WCAG)

Web 内容无障碍指南 (WCAG) 源自 W3C 的 Web 无障碍倡议 (WAI)，可帮助 Web 设计和开发人员创建能够更好地满足残障人士或年龄限制人士需求的网站。

WCAG 推动了所有 Web 内容 (文本、图像、音频和视频) 和 Web 应用程序的无障碍发展。WCAG 可以精确测试，易于理解和使用，并允许 Web 开发人员灵活创新。WCAG 2.0 也获批准成为 [ISO/IEC 40500:2012](#)。

WCAG 专门解决视力、听力、身体、认知和神经障碍者以及有辅助功能需求的年龄限制 Web 用户访问网络时所遇到的障碍。WCAG 2.0 规定了无障碍内容的特征：

- **可感知** (例如，解决替代图像的文本描述、音频的字幕、演示的适应性以及颜色对比)
- **可操作** (解决键盘访问、颜色对比、输入时机、避免卡机和导航)
- **可理解** (解决可读性、可预测性和输入帮助)
- **稳健** (例如，解决辅助技术的兼容性)


法规和规定

IT 和信息无障碍领域的立法重要性日益凸显。以下链接提供了有关重要法规、规定和标准的信息。

- [美国](#)
- [加拿大](#)
- [欧洲](#)
- [澳大利亚](#)

相关无障碍资源和链接

这些组织、机构和资源可能是有关残障人士和年龄限制人士的信息的良好来源。

 **注：**本清单并非详尽无遗。其中提供的组织仅供参考。对于您在互联网上找到的信息或联系人，HP 不承担任何责任。在此页面上列出组织名称并不意味着 HP 为其背书。

组织

许多组织均提供有关残障人士和年龄限制人士的信息，以下只是其中的一小部分。

- 美国残疾人协会 (AAPD)
- 辅助技术法案计划协会 (The Association of Assistive Technology Act Programs, ATAP)
- 美国听觉损伤协会 (Hearing Loss Association of America, HLAA)
- 信息技术技术援助和培训中心 (Information Technology Technical Assistance and Training Center, ITTATC)
- 灯塔国际
- 美国失聪人士协会
- 美国盲人联合会
- 北美康复工程与辅助技术学会 (RESNA)
- 失聪和重听人士电信公司 (Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc., TDI)
- W3C 无障碍网页倡议 (WAI)

教育机构

包括这些示例在内的许多教育机构都提供有关残障人士和年龄限制人士的信息。

- 加利福尼亚州立大学北岭分校, 残疾人中心 (CSUN)
- 威斯康星大学麦迪逊分校, 跟踪中心
- 明尼苏达大学计算机设施项目

其他残障资源

包括这些示例在内的许多资源都提供有关残障人士和年龄限制人士的信息。

- ADA (美国残疾人法案) 技术援助计划
- 国际劳工组织全球商业与残障网络
- EnableMart
- 欧洲残疾人论坛
- 工作适应网络
- Microsoft Enable

HP 链接


以下特定于 HP 的链接提供了有关残障人士和年龄限制人士的信息。

[HP 舒适和安全指南](#)

[HP 公共部门销售](#)

联系支持部门

HP 通过辅助选项为残障人士客户提供技术支持和帮助。

 **注：**支持人员仅使用英语。

- 失聪或重听客户如对 HP 产品的技术支持或辅助功能有疑问，请：
 - 使用 TRS/VRS/WebCap 致电 (877) 656-7058，时间为山地时间星期一至星期五，早上 6 点至晚上 9 点。
- 其他残疾人士或年龄限制人士如对 HP 产品的技术支持或辅助功能有疑问：
 - 致电 (888) 259-5707，时间为山地时间星期一至星期五，早上 6 点至晚上 9 点。